写

在

中

坛

届

部

会

召

开

ഥ

E 7

的

Sa

命

区

共

同

在中国一阿拉伯国家合作论坛成立二十周 年之际,论坛第十届部长级会议即将于5月30日 在北京举行。这是首届中阿峰会成功举办后论 坛首次召开部长级会议,对落实中阿峰会成果、 加快推动构建面向新时代的中阿命运共同体具 有重要意义。

2022年12月,首届中阿峰会在沙特举行。 习近平主席出席峰会并发表主旨讲话,提炼了 "守望相助、平等互利、包容互鉴"的中阿友好精 神,规划了构建中阿命运共同体的路径方向,提 出了中阿务实合作"八大共同行动",阿拉伯国家 反响热烈。一年多来,中阿命运共同体建设步伐 坚实,成为凝聚中阿政治共识、发展共识、安全共 识、文明共识的光辉旗帜,引领中阿关系开拓进

中国和阿拉伯国家进一步加强战略协作,实 现更高水平的战略互信。习近平主席成功接待 巴勒斯坦、阿尔及利亚、叙利亚、毛里塔尼亚等阿 拉伯国家领导人访华,引领中阿关系高位运行。 中国同巴勒斯坦、叙利亚建立战略伙伴关系,目 前已同14个阿拉伯国家和阿盟建立全面战略伙 伴关系或战略伙伴关系,阿拉伯世界成为中国战 略伙伴最密集的地区之一。阿拉伯国家坚定支 持中国维护核心利益和重大关切,一贯恪守一个 中国原则,奉行一个中国政策。中国也坚定支持 阿拉伯国家加强战略自主,维护国家主权和民族 尊严,支持阿方通过对话协商化解矛盾分歧,走 团结自强、集体安全之路。

去年10月以来,巴以冲突剧烈爆发,造成大 量无辜平民伤亡,导致严重人道主义危机,任何 热爱和平的国家和人民都不能无动于衷。面对 严峻形势,中国始终站在公道正义一边、站在历 史正确一边,推动国际社会聚焦停火止战、保护 平民安全、扩大人道救援、落实"两国方案",推动 巴勒斯坦问题早日得到全面、公正、持久解决。 中国同阿拉伯国家团结协作,在捍卫国际正义的 斗争中更加相互信任。

中国和阿拉伯国家进一步拓展务实合作,实 现更高质量的互利共赢。中国同阿拉伯国家和 阿盟签署共建"一带一路"合作文件实现"全覆 盖",双方已在"一带一路"框架下实施200多个 大型项目,合作成果惠及双方近20亿人民。 中国连续多年稳居阿拉伯国家最大贸易伙伴 国。过去两年,双方贸易额再上新台阶,保持在 4000亿美元左右历史高位,是二十年前的10 倍。中阿能源、金融、基础设施等领域合作亮点 纷呈。2023年中国自阿拉伯国家进口原油2.65 亿吨,占我国海外进口原油总量47%,中阿光伏、 风能、民用核能、氢能等领域合作也在扎实推 进。人民币加速走进阿拉伯国家,中国同埃及、 阿联酋、沙特分别续签或签署本币互换协议,埃 及在华成功发行熊猫债。在基础设施建设领域, 被埃及人民誉为"新金字塔"的新行政首都"非洲 第一高楼"、超过1200公里的阿尔及利亚东西高 速公路、卡塔尔足球世界杯主会场卢赛尔体育

场、非洲最大跨径斜拉桥摩洛哥穆罕默德六世大桥等一张张 中国建设的"新名片"拔地而起。中阿信息通信、航空航天、大 数据、人工智能等高新领域合作成果丰硕,技术转移、北斗卫 星、干旱、荒漠化和土地退化国际研究等中心高水平运转,形 成连接中阿科研机构和创新企业的技术转移协作网络。

中国和阿拉伯国家进一步扩大文明交流,实现更深层次 的民心相通。中阿不断增进治国理政经验交流。通过中阿改 革发展研究中心,中方成功举办4届中阿改革发展论坛,面向 阿拉伯国家举办20期研修班,为近500名阿拉伯国家政府官 员、智库学者、媒体人士提供培训。中阿文明互鉴走在世界前 列。2023年12月首届"良渚论坛"期间,阿盟成为全球首个同

中国共同发表践行全球文明倡议文件的地区组 织。2024年1月,阿盟成为全球首个同中国签署 建设智库联盟合作文件的地区组织。首届中阿 青年发展论坛、第十届中阿关系暨中阿文明对 话研讨会、第五届"阿拉伯艺术节"等机制性活 动丰富多彩,带动各领域交流全面开花。"中阿 典籍互译工程"已翻译出版50种中阿典籍图 书。《山海情》《功勋》《当法老遇见三星堆》等 中国视听节目广受阿拉伯人民喜爱,总点击量 超过5亿次。"汉语热"蔚然成风。中国已同13 个阿拉伯国家合作建设21所孔子学院和2所孔 子课堂。阿联酋、沙特、巴勒斯坦、埃及、突尼 斯、吉布提正式将中文教育纳入国民教育体 系。受新冠疫情影响的人员往来快速恢复,中 阿之间航班数量超过疫情前水平。新开通的北 京至利雅得、厦门至多哈等新航线,搭建起新的 中阿友好空中走廊。

中阿命运共同体建设早期收获说明,发展 中阿关系顺应民心民意,符合双方共同利益,前 途广阔、前景光明。在即将召开的中阿合作论 坛第十届部长级会议上,中国将继续同阿拉伯 国家加紧落实首届中阿峰会成果,高举构建中 阿命运共同体旗帜,推动中阿关系走向更加光 明的未来。

中国将继续同阿拉伯国家共走战略互信之 路,铸造更加坚实的政治基石。民族振兴是中 阿共同的梦想,自立自强是双方一致的追求。 中国将同更多阿拉伯国家建立战略伙伴关系, 一如既往支持彼此维护核心利益,做守望相助 的好兄弟。中国将继续同阿拉伯国家加强地区 和国际事务协作,按照事情是非曲直决定自身 政策立场,兼顾各方合理诉求寻求热点问题解 决之道,促进中东地区和平稳定,维护国际公平 正义,推动全球治理朝着符合发展中国家利益 的方向前进。

中国将继续同阿拉伯国家共走繁荣开放之 路,激发更加澎湃的发展动能。中国向西开放 和阿拉伯国家向东发展双向奔赴,汇聚成优势 互补、互惠共赢的合作洪流。中国将继续同阿 拉伯国家高质量共建"一带一路",给古老的丝 绸之路注入鲜活时代动力。中国将同阿拉伯国 家进一步筑牢能源合作主轴,强化能源供求伙 伴关系。中国欢迎阿拉伯国家加大投资中国发 展,同时将继续支持在阿拉伯国家实施标志性 的大项目、"小而美"的好工程,同阿方合力打造 更具科技含量的高新产业增长极。

中国将继续同阿拉伯国家共走包容互鉴之 路,开展更加多彩的文明交流。相逢跨山海,相 知逾千年。中阿文明书写了不同文明彼此交 融、相映生辉的历史佳话。中国将继续同阿拉 伯国家共同探索现代化多元发展道路,进一步 密切文化、教育、旅游、青年、艺术等各领域人文 交流,弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的 全人类共同价值,反对"文明冲突论",抵制"伊 斯兰恐惧症",丰富世界文明百花园,引领人类 文明向相互尊重、和谐共生的方向发展。

中国将继续同阿拉伯国家共走集体合作之路,打造更加 立体的合作平台。中阿合作论坛二十年,是朝气蓬勃、生机勃 发的二十年。二十年来,论坛建立起部长级会议、战略政治对 话、改革发展论坛、能源合作大会等19项重要机制,发布了85 份重要成果文件,树立了发展中国家集体合作标杆。百尺竿 头,更进一步。构建中阿命运共同体开辟了中阿关系新纪元, 必将引领中阿合作论坛建设开启新篇章、踏上新征程。中方 将继续同阿方加强论坛建设,朝着构建中阿命运共同体的崇 高目标,创造中阿集体合作更加辉煌的二十年!

(作者为中共中央政治局委员、外交部长)

阿拉伯国家与中国的关系源远流长。自古以 来,阿拉伯人就知道中国是一个文明古国,而古代 中国人则通过古丝绸之路了解阿拉伯文明。丝绸 之路不仅是一条贸易通道,更是一座文化交流与文 明互动的桥梁。在数千年的交往中,阿中双方持续 开展成果丰硕的互动。阿拉伯的旅行家、地理学家 和历史学家们来到中国,并描绘中国、讲述中国,为 增进双方人民相互了解作出了贡献。例如,最著名 的阿拉伯旅行家伊本·白图泰在他享誉世界的 《伊本·白图泰游记》中就详致地描述了中国,并对 他到访的中国各城市中穆斯林们所受到的尊重表

近代以来,阿中双方始终团结一致,在共同关 心的问题上相互支持。自1949年新中国成立以及 阿拉伯国家相继独立以来,双方建立了外交关系。 在阿拉伯国家的支持下,中国恢复了联合国合法 席位。

本世纪以来,双方合作充满活力,发展对华关 系已成为阿拉伯各国的外交重点。时任中国国家 主席胡锦涛于2004年1月30日对阿拉伯国家联盟 总部进行了历史性访问,宣布建立阿中合作论坛, 阿中双方随后于2004年9月14日在开罗签署了成 立论坛的有关文件,这是过去50年里阿中关系最 重大的事件之一。阿中合作论坛的成立是阿中关 系在发展进程中一次质的飞跃,在历史上首次为阿 中集体合作提供了重要制度框架。

事实上,阿中合作论坛成立之时,国际社会对 亚洲的重视与日俱增,阿拉伯国家联盟也紧跟这 一趋势,意识到"向东看"的重要性,认为有必要加 强与中国等亚洲重要国家合作,促进伙伴关系多 元化。

阿中合作论坛成立以来,双方集体合作取得巨 大飞跃,论坛各项合作机制不断发展,已涵盖政治、 经济、文化、媒体和发展等各领域,并举办了大量会 议和活动。

2022年12月9日,首届阿中峰会在利雅得召 开,这在阿中关系史上尚属首次。会议取得了重要 成果,通过了《利雅得宣言》《中华人民共和国和阿 拉伯国家全面合作规划纲要》《深化面向和平与发 展的阿中战略伙伴关系文件》3份成果文件,推动 双方合作取得重要进展。

阿中合作论坛之所以能够成功,主要归功于双 方强烈的政治意愿。此外,阿中双方认真落实论坛行动执行 计划,逐步拓展论坛机制,推动论坛取得切实成果,增进了阿 拉伯国家同中国在政治、经济、社会、媒体等领域的交流与合

作。上述努力对发展阿中贸易关系也产生了积极 影响,中国已成为阿拉伯国家最大的贸易伙伴之 一,双方贸易额自论坛成立以来增长了10倍多,从 2004年的367亿美元增至2023年的近4000亿美 元。阿中关系前景广阔,双方均有携手前行的共 同意愿,相信阿中合作论坛一定会在合作共赢的 道路上持续迈出坚实步伐。

阿中合作的基础是尊重《联合国宪章》、《阿拉 伯国家联盟宪章》的宗旨和原则、和平共处原则、 以和平方式解决国际争端、在国际关系中不使用 或威胁使用武力、主权平等原则,以及相互尊重国 家独立、统一和领土完整,互不干涉内政。阿中双 方在各类会议中就共同关心的国际和地区问题 协调立场,在维护独立、主权和领土完整方面相互 支持。中国支持阿拉伯国家的正义事业,支持其 维护国家利益。阿拉伯国家强调支持一个中国

中方在不同场合强调,中国支持巴勒斯坦人 民恢复合法民族权利,支持建立以1967年6月边 界为基础、以东耶路撒冷为首都的独立巴勒斯坦 国,支持在联合国有关决议、土地换和平原则和阿 拉伯和平倡议基础上推动和平进程。除此之外, 中国还持续向巴勒斯坦人民提供重要人道主义援 助。2022年12月9日,首届阿中峰会在利雅得举 行,习近平主席发表重要讲话,指出巴勒斯坦人民 遭遇的历史不公不能无限期延续,合法民族权利 不能交易,独立建国诉求不容否决。中方坚定支 持建立以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首 都、享有完全主权的独立的巴勒斯坦国,支持巴勒 斯坦成为联合国正式会员国,将继续向巴方提供 人道主义援助。

中方秉持支持巴勒斯坦事业的立场,并向巴 勒斯坦人民和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工 程处提供人道主义支持,阿方对此高度赞赏,并期 待中方能够继续给予支持。阿方赞赏中国作为安 理会常任理事国,在联合国平台为支持巴勒斯坦 问题所秉持的积极立场和所发挥的重要作用。面 对加沙地带遭受的野蛮侵犯,中国站在公平正义 一边,明确表示支持巴勒斯坦人民的正义事业,这 就是中国立场的明证。

阿中双方将在今年庆祝阿中合作论坛成立20 周年。我们期待本月底在北京召开的阿中合作论 坛第十届部长级会议取得积极成果,以满足阿中人民的愿望, 彰显阿中人民共同的文化底蕴以及对美好未来的殷切期盼。

(作者为阿拉伯国家联盟秘书长)

"共建'一带一路'书写文明交流互鉴新篇章"

阳

关

系

阿

合

作

坛

"'求知,哪怕远在中国'。这句在阿拉伯国家家喻户晓的

谚语表明,阿拉伯国家和中国交往历史悠久。"《今日中国》杂 志社中东分社副社长侯赛因•伊斯梅尔日前在接受本报记者 采访时表示,"通过古丝绸之路,阿拉伯国家和中国不仅实现 了瓷器、丝绸、石榴、胡椒等商品的贸易,推动了农业合作,也 促进了双方文化、艺术等层面的交流。"

伊斯梅尔长期从事与中国有关的写作以及译介工作,30 多年来,他通过翻译中国古代典籍以及写作、演讲等方式,积 极向世界介绍中国。他参与翻译的《西游记》《庄子》《孟子》等 中国典籍,在阿拉伯世界颇有影响力。去年6月,由于在促进 中阿文明交流互鉴中取得的突出成就,伊斯梅尔获得第十六 届中华图书特殊贡献奖。

在伊斯梅尔看来,中华优秀传统文化博大精深,中国与阿 拉伯国家之间的文明交流源远流长。"中华文明历经5000多 年,始终一脉相承、充满生机活力,为中华民族生生不息、发展 壮大提供了丰厚滋养。中国故事像广袤的大地和深邃的海洋

那样无穷无尽。每当我开始写作或翻译时,我都觉得在了解 中国方面又向前迈出了一步。"伊斯梅尔说,中华文明是中国 大地上产生的文明,也是同其他文明不断交流互鉴而形成的 文明。阿中双方持续交流,相互了解,共同谱写了人类历史上 不同文明交流互鉴的辉煌篇章。"作为不同文明的重要代表, 阿中文明交流互鉴跨越千年。从古丝绸之路促进亚欧大陆互 联互通、推动东西方文明交流互鉴,到今天共建'一带一路'书 写文明交流互鉴新篇章,文明交流互鉴成为推动人类文明进 步和世界和平发展的重要动力。"伊斯梅尔说。

全球文明倡议强调共同倡导尊重世界文明多样性、共同 倡导弘扬全人类共同价值、共同倡导重视文明传承和创新、共 同倡导加强国际人文交流合作。伊斯梅尔说,作为中国为世 界提供的又一重要公共产品,全球文明倡议倡导平等、互鉴、 对话、包容的文明观,推动各方以文明交流超越文明隔阂、文 明互鉴超越文明冲突、文明包容超越文明优越,有利于推动构 建相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系。

中方专家为圣普民众健康事业作出了贡献

本报记者 俞懿春 戴楷然

圣多美和普林西比(以下简称"圣普")位于非洲几内亚湾 东南部,地处赤道附近。自2017年起,来自广州中医药大学 的中国援圣普疟疾防治专家组先后10余次来到这里,成立中 圣普联合抗疟工作组,指导当地开展抗疟工作,为圣普实现 2025年消除疟疾的目标带来希望。

"中方专家给圣普的疟疾防治工作带来了新变化。"中 圣普联合抗疟工作组主动侦查团队队长梅迪今年43岁,从 事疟疾防治工作已超过16年。"以病情筛查走访为例,中方 专家来到圣普之前,我们的数据获取相对随机,往往取决 于有多少工作人员去执行,或者能遇见多少村民。"梅迪 说,中圣普联合抗疟工作组根据世界卫生组织疟疾指南, 遵循中国首创的"1-3-7"消疟工作模式,保证了工作的 高质高效。

"1-3-7"消疟工作模式是指发现疟疾病例后,1天内报 告,3天内对患者进行流行病学调查和分类,7天内对患者周 边环境相关情况完成调查和处置。中国援圣普疟疾防治专家 组成员郭文峰介绍,中方借鉴已有成功经验并结合圣普实际 情况,帮助圣普方制定了优先清除传染源的新型抗疟策略 一因地制宜将圣普村落按照疟疾发生率分为四类,在10个 疟疾高发村开展全民服药项目。

全民服药项目是世界卫生组织疟疾指南中的一种群防群 治方法,通过让某些疟疾高发特定区域内所有人群同时服用 全疗程抗疟药,达到清除疟疾传染源的目的,是遏制疟疾最有 效的方案之一。中方具有完全自主知识产权的创新药——青 蒿素哌喹片是这一方案采用的药物,也是中国援助非洲的一 线抗疟药品。

"起初我们对这一方案有所怀疑,为什么需要全民服药, 而不是见一个治一个? 但中方团队认真细致地调研每个村庄 的疟疾发病率,积极开展基层'抗疟员'培训。他们科学严谨 的工作态度以及取得的抗疟成就彻底打消了我们心中的疑 虑。"梅迪说。

2019年7月,中国援圣普疟疾防治专家组开始在当地疟 疾发病率最高的自由村试点。自由村总人口约500人,但年 疟疾报告病例数曾一度高达1000余例。这意味着每名村民 一年平均感染两次以上。经过3轮全民服药后,自由村实现 了连续8个月零发病;2019年第二十九周至2020年第十四 周,该村疟疾发生率相比前3年同期下降了80%—90%。村民 钦达对中方专家充满感激:"以往受疟疾困扰无法工作,家里 生活很困难。现在有时间工作了,家里的生活越来越好。"

2020年8月,中圣普联合抗疟工作组监测到距离该国首 都圣多美60公里的罗卡·莱姆巴村疟疾发病率明显增加,呈 现暴发流行风险。中方团队与圣普国家疾控中心召开紧急会 议,决定在该村实施全民服药方案。梅迪参与了此次紧急工 作,他表示:"中方专家具有高度的责任心,发现疟疾传播风险 后立即行动,成功阻止了疾病的进一步传播。中方专家为圣 普民众健康事业作出了贡献。"

此外,中国援圣普疟疾防治专家组还积极帮助圣普构建 疟疾防治体系,开展专业人员技术培训。中方援建的圣普消 除疟疾参比实验室弥补了该国在疟疾检测方面的空白,极大 提高了当地疟疾防控能力。

去年4月,中国援圣普疟疾防治专家组、第十八批中国援 圣普医疗队以及圣普大学孔子学院联合在圣普大学举行主题 为"世界疟疾日,圣普在行动"的活动,呼吁全民合作,早日实 现圣普消除疟疾的目标。圣普国家疾控中心主任索萨表示: "一直以来,中方都是圣普抗击疟疾的合作伙伴。中方团队带 来的先进治疗方案有效降低了圣普全国疟疾发病率,大大提 高了民众健康水平。"

共创繁荣发展新时代

第十一届国际亚洲大会在波兰举行

本报波兰托伦5月28日电 (记者禹丽敏)第十一届 国际亚洲大会近日在波兰托伦市举行,中国是本届大会的 主宾国。大会期间,还配套举行了一系列经贸和文化推介 活动。

中国驻波兰大使孙霖江在大会开幕式上发言表示,波兰

是欧盟重要成员,中波传统友好,近年来两国各领域合作及地 方交往不断深化。期待中波两国以建交75周年为契机,向世 界发出坚持互利共赢、携手应对挑战的积极信号,共同推动构 建人类命运共同体。

大会期间,中国驻波兰大使馆还举办了纪念中波建交75 周年及中国新时代发展成就图片展。与会来宾纷纷表示,图 片展生动展现中国式现代化成就,对中国未来及中波关系发 展充满信心。

中国援约旦萨尔特公路升级改造项目主体工程完工

新华社安曼5月27日电 (记者何奕萍)中国援约旦萨尔 特公路升级改造项目主体工程完工仪式27日在约旦中西部 城市萨尔特举行,约旦首相哈苏奈、约旦公共工程与住房大臣 兼交通大臣马希尔·阿布·萨曼、中国驻约旦大使陈传东等出 席仪式。

阿布·萨曼在现场接受新华社记者采访时表示,这一项目 对约旦的农业和旅游业具有非常重要的意义,由中约企业联

合实施完成,是中约两国合作的成果。希望双方今后有更多 的合作项目。

陈传东表示,这个项目是中约双方共建的一个项目,体现 了两国长久友谊。希望这条公路能够为约旦人民带来方便, 成为一条安全之路、发展之路、繁荣之路,也是一条通往更美 好未来的道路。

中国援约旦萨尔特公路升级改造项目为既有山区公路改 造项目。公路全长12.5公里,宽18.8米,由原双向两车道升级 拓宽为双向四车道,全面升级改造并加装照明、防护、排水等



泰国尖竹汶府的一家水果加工厂,工人们正在对山竹进行初加工。经过精心挑选的泰国优质山竹,将通过中泰跨境运输网 络直达中国市场。 本报记者 白元琪摄